

# 立法會 *Legislative Council*

立法會CB(3) 456/14-15號文件  
(此份會議紀要業經政府當局審閱)

檔 號：CB(3)/BC/1/14

## 《2014年獸醫註冊(修訂)條例草案》委員會 第六次會議紀要

日 期：2015年1月26日(星期一)  
時 間：上午10時45分  
地 點：立法會綜合大樓會議室2

出席委員：張宇人議員, SBS, JP (主席)  
何秀蘭議員, JP  
謝偉俊議員, JP  
何俊賢議員  
陳志全議員  
陳家洛議員  
蔣麗芸議員, JP

缺席委員：陳克勤議員, JP  
麥美娟議員, JP

出席公職人員：議程第II項

食物及衛生局副秘書長(食物)1  
王國彬先生, JP

食物及衛生局首席助理秘書長(食物)3  
林淑儀女士

食物及衛生局助理秘書長(食物)1  
鄭建瑩女士

漁農自然護理署助理署長(檢驗及檢疫)  
薛漢宗獸醫

漁農自然護理署高級獸醫師(技術事務)  
楊莉獸醫

應邀出席人士：議程第II項

中國(香港)獸醫學會

會長  
蕭嘉和獸醫

香港狗會

主席  
林漢環先生

個別人士

陳偉謙獸醫

香港獸醫管理局

主席  
程伯中教授, BBS

個別人士

林嘉豪獸醫

保護遺棄動物協會有限公司

執行委員會成員  
陳淑娟小姐

個別人士

孫懿文獸醫

個別人士

陳善淇獸醫

個別人士

Dr Alane CAHALANE

Hong Kong Vet Services Limited

Managing Director  
Dr Paul ESSEY

香港愛護動物協會

首席獸醫  
Dr Jane GRAY

香港獸醫學會

執行委員會成員  
Dr Frank LOW

個別人士

呂大安獸醫

Cat Homing

何詠琴小姐

愛狗聯盟

伍嘉琪小姐

油尖旺寵物關注社

林德成先生

Pet Lover

邵天虹先生

民主建港協進聯盟

顏汶羽先生

**列席秘書** : 總議會秘書(3)1  
黃少健先生

- 列席職員** : 助理法律顧問6  
簡允儀女士
- 高級議會秘書(3)2  
盧慧欣女士
- 議會事務助理(2)6  
郭美施小姐

---

經辦人／部門

**I. 通過會議紀要**

(立法會 CB(3)367/14-15 號及 CB(3)368/14-15 號文件)

法案委員會進行商議工作(會議過程索引載於**附件**)。

2. 2015年1月5日及12日會議的紀要獲確認通過。

**II. 與團體代表及政府當局舉行會議**

(立法會 CB(3)370/14-15(01)-(02)號、CB(3)797/13-14 號、檔號：FHB/F/6/12/12、LS77/13-14 號、CB(3)87/14-15(02)-(05) 號、CB(3)370/14-15(03)-(10) 號、CB(3)384/14-15(01)-(02)號、CB(3)391/14-15(01) 號及 CB(3)371/14-15(001)-(106)號文件)

3. 法案委員會聽取出席會議的18名團體代表／個別人士口頭陳述的意見，並察悉不出席會議的團體／個別人士提交的106份意見書。

(會後補註：在會後接獲由團體／個別人士就條例草案提交的3份意見書(立法會 CB(3)410/14-15(01)-(02)號及 CB(3)371/14-15(107) 號文件)已於2015年1月29日隨立法會 CB(3)410/14-15號文件送交委員參閱。)

因應討論而採取的跟進行動

政府當局 4. 法案委員會要求政府當局向獸醫管理局(下稱"管理局")轉達委員就下述事項作出的查詢：

管理局將會採取甚麼措施(如有的話)，以加強公眾對管理局在調查及研訊投訴個案時能做到具透明度和不偏不倚的信心，並提高獸醫業界服務費用的透明度。

### III. 其他事項

#### 恢復條例草案的二讀辯論

5. 委員察悉，政府當局的意向是在2015年3月18日的立法會會議上，恢復條例草案的二讀辯論。

#### 條例草案的委員會審議階段修正案(下稱"修正案")

6. 委員對政府當局的擬議修正案並無提出問題。

(會後補註：政府當局提出的整套擬議修正案已於2015年1月29日隨立法會CB(3)413/14-15號文件送交委員參閱。)

#### 立法時間表

7. 主席總結時表示，法案委員會已完成條例草案的審議工作。委員察悉，主席會在2015年2月27日向內務委員會匯報法案委員會的商議工作。主席提醒委員，如在2015年3月18日恢復條例草案的二讀辯論，就條例草案動議修正案作出預告的限期為2015年3月9日。

8. 議事完畢，會議於下午12時44分結束。

立法會秘書處  
議會事務部3  
2015年2月12日

《2014年獸醫註冊(修訂)條例草案》委員會  
第六次會議過程

日期：2015年1月26日(星期一)  
時間：上午10時45分  
地點：立法會綜合大樓會議室2

時間標記	發言者	主題	需要採取的行動
<i>議程第I項——通過會議紀要</i>			
000452 – 000553	主席	通過2015年1月5日及12日會議的紀要 [立法會 CB(3)367/14-15 號及 CB(3)368/14-15號文件]。	
<i>議程第II項——與團體代表及政府當局舉行會議</i>			
000554 – 001010	主席	主席致開會辭，以及團體代表陳述對《2014年獸醫註冊(修訂)條例草案》(下稱"條例草案")所訂獸醫管理局(下稱"管理局")的擬議成員組合的意見，特別是關乎將管理局註冊獸醫與非註冊獸醫的擬議比例訂為2:1(下稱"2:1的比例")的建議。	
001011 – 001319	主席 中國(香港)獸醫 學會 蕭嘉和獸醫	蕭嘉和獸醫(中國(香港)獸醫學會)支持採用 2:1 的比例 [立法會 CB(3)370/14-15(03)號文件]。	
001320 – 001620	主席 香港狗會 林漢環先生	林漢環先生(香港狗會)支持採用2:1的比例。	
001621 – 001914	主席 陳偉謙獸醫	陳偉謙獸醫支持採用2:1的比例[立法會 CB(3)384/14-15(01)號文件]。	
001915 – 002157	主席 管理局 程伯中教授, BBS	程伯中教授(管理局)支持採用2:1的比例 [立法會 CB(3)370/14-15(04)號文件]。	
002158 – 002413	主席 林嘉豪獸醫	林嘉豪獸醫支持採用2:1的比例[立法會 CB(3)370/14-15(05)號文件]。	

時間標記	發言者	主題	需要採取的行動
002414 – 002747	主席 保護遺棄動物協會 有限公司(下稱 "保護遺棄動物 協會") 陳淑娟小姐	陳淑娟小姐(保護遺棄動物協會)支持採用2:1的比例[立法會CB(3)384/14-15(02)號及CB(3)410/14-15(01)號文件]。	
002748 – 002945	主席 孫懿文獸醫	孫懿文獸醫支持採用2:1的比例[立法會CB(3)370/14-15(06)號文件]。	
002946 – 003321	主席 陳善淇獸醫	陳善淇獸醫支持採用2:1的比例[立法會CB(3)370/14-15(07)號文件]。	
003322 – 003625	主席 Dr Alane CAHALANE	Dr Alane CAHALANE支持採用2:1的比例[立法會CB(3)370/14-15(08)號文件]。	
003626 – 003932	主席 Hong Kong Vet Services Limited (下稱"HKVS") Dr Paul ESSEY	Dr Paul ESSEY(HKVS)支持採用2:1的比例[立法會CB(3)391/14-15(01)號文件]。	
003933 – 004257	主席 香港愛護動物協會 (下稱"愛護動物 協會") Dr Jane GRAY	Dr Jane GRAY(愛護動物協會)支持採用2:1的比例[立法會CB(3)370/14-15(09)號文件]。	
004258 – 004445	主席 香港獸醫學會 Dr Frank LOW	Dr Frank LOW(香港獸醫學會)支持採用2:1的比例[立法會CB(3)370/14-15(10)號文件]。	
004446 – 004754	主席 呂大安獸醫	呂大安獸醫支持採用2:1的比例[立法會CB(3)410/14-15(02)號文件]。	
004755 – 004954	主席 Cat Homing 何詠琴小姐	何詠琴小姐(Cat Homing)支持將2:1的比例調整為1:1。	
004955 – 005139	主席 愛狗聯盟 伍嘉琪小姐	伍嘉琪小姐(愛狗聯盟)支持將2:1的比例調整為1:1。	

時間標記	發言者	主題	需要採取的行動
005140 – 005417	主席 油尖旺寵物關注社 林德成先生	林德成先生(油尖旺寵物關注社)支持將2:1的比例調整為1:1。	
005418 – 005727	主席 Pet Lover 邵天虹先生	邵天虹先生(Pet Lover)支持將2:1的比例調整為1:1。	
005728 – 005950	主席 民主建港協進聯盟 (下稱"民建聯") 顏汶羽先生	顏汶羽先生(民建聯)傾向支持將2:1的比例調整為1:1。	
005951 – 010330	主席 政府當局	經考慮管理局在規管獸醫業界(包括處理與獸醫註冊有關的事宜)方面擔當重要角色，以及過往在有關方面的經驗顯示，管理局有足夠數目的業界代表擔任成員而其成員具備充分的專業知識至為重要，因此政府當局堅持其立場，認為2:1的比例恰當。管理局的擬議成員組合大體上已能達致合理的平衡，既可促進業界維護業界的標準和操守，亦可保障公眾利益。為提高公眾對業界的信心，管理局會繼續不偏不倚和小心謹慎地履行其規管職責。	
010331 – 011104	主席 蔣麗芸議員 陳善淇獸醫 林嘉豪獸醫	蔣麗芸議員認為，條例草案所訂的擬議措施不能處理飼養寵物人士向她提出的多類投訴，包括無法負擔獸醫服務費用、管理局需要很長的處理時間方可就投訴個案結案，以及管理局偏袒被投訴的註冊獸醫。她支持將2:1的比例調整為1:1，在管理局的成員中加入更多並無涉及利益衝突的業外人士。此做法與香港不少專業團體的安排及現行國際趨勢一致。  陳善淇獸醫及林嘉豪獸醫的回應如下——  (a) 擴大管理局成員組合的建議旨在加快管理局處理投訴個案的過程；  (b) 在一些海外司法管轄區，不少獸醫業	

時間標記	發言者	主題	需要採取的行動
		<p>界規管機構的委員會的註冊獸醫與非註冊獸醫比例訂為3:1或4:1；</p> <p>(c) 關於管理局偏袒註冊獸醫的指控純屬傳聞，註冊獸醫一直憑良心為管理局服務，這樣的指控並不尊重他們；及</p> <p>(d) 註冊獸醫的服務費用與經營成本相稱。</p>	
011105 – 011602	<p>主席 陳志全議員 管理局 程伯中教授, BBS 陳善淇獸醫</p>	<p>陳志全議員觀察到，大部分團體代表支持2:1的比例。他關注將2:1的比例調整為1:1可否處理獸醫服務費用過高的問題，以及管理局所接獲與註冊獸醫有關的投訴個案，大部分是涉及專業失當或疏忽，抑或是服務費用所引致的糾紛。</p> <p>程伯中教授(管理局)及陳善淇獸醫的回應如下——</p> <p>(a) 就註冊獸醫的專業操守及紀律方面的事宜制訂的實務守則第17.4及17.5條訂明，註冊獸醫須向客戶提供治療費用的資料，以及費用和收費一覽表；及</p> <p>(b) 管理局接獲的投訴個案主要與專業水平而非服務費用有關。在2010至2014年期間，每年並無投訴個案或只有少數投訴個案涉及註冊獸醫的服務費用。</p> <p>回應陳志全議員的提問，在18名團體代表當中，有13名團體代表表示若將2:1的比例調整為1:1，他們屬意政府當局撤回條例草案。</p>	
011603 – 012103	<p>主席 謝偉俊議員</p>	<p>謝偉俊議員認為2:1的比例恰當。在成員中加入更多業外人士代表的同時，管理局亦需要維持其專業性，因為獸醫業界是一個高度專門的行業，涉及不同範疇，而在處理註冊獸醫被指行為失當的投訴個案時，需要大量專業意見。調整</p>	

時間標記	發言者	主題	需要採取的行動
		<p>2:1的比例未必能夠加強公眾對業界的監察或處理獸醫服務費用過高的問題。管理局反而應提高處理投訴個案及業界服務費用的透明度，例如考慮放寬註冊獸醫刊登廣告的限制，以便向飼養寵物人士提供更多關於註冊獸醫的費用和服務的資料。</p>	
012104 – 012942	<p>主席 何秀蘭議員 Cat Homing 何詠琴小姐 管理局 程伯中教授, BBS 林嘉豪獸醫</p>	<p>何秀蘭議員關注到，將2:1的比例調整為1:1會否令獸醫服務費用降低。何詠琴小姐(Cat Homing)回應時表示，增加管理局業外人士的數目可提高管理局處理投訴個案的透明度，以及加強公眾對管理局處理投訴個案的信心。她支持規定註冊獸醫須向客戶提供費用和收費一覽表。</p> <p>關於管理局轄下研訊委員會為取得涉及違紀行為的投訴個案的證據而進行的研訊，何秀蘭議員欣悉有關研訊容許公眾人士列席。她支持當局探討有何方法，以提高研訊的透明度，讓公眾可看到研訊是否公允。程伯中教授表示，在管理局每次會議上，公眾人士可於其中一個環節列席。</p> <p>應主席及何秀蘭議員的要求，程伯中教授(管理局)承諾管理局會提供書面回應，說明管理局將會採取甚麼措施(如有的話)，以加強公眾對管理局在調查及研訊投訴個案時能做到具透明度和不偏不倚的信心，並提高獸醫業界服務費用的透明度。</p> <p>林嘉豪獸醫認為，就投訴個案進行的研訊以證據為基礎，整個研訊過程公平公開。律政司的法律代表會出席研訊，而任何相關各方(包括投訴人及被投訴人)均可有法律代表。所有研訊結果會公開讓公眾審閱，而若任何人因為針對他／她作出的命令而感到受屈，可透過上訴機制提出上訴。</p>	<p>政府當局須按會議紀要第4段所載的要求採取行動。</p>

時間標記	發言者	主題	需要採取的行動
012943 – 013418	主席 陳家洛議員	陳家洛議員認為，將2:1的比例調整為1:1並非解決若干委員及飼養寵物人士的關注事項的辦法。管理局應探討有何方法，改善公眾對管理局處理投訴個案的過程及獸醫業界服務費用的負面觀感，包括加強與持份者溝通及管理局秘書處的資源(包括法律支援)。	
013419 – 014017	主席 蔣麗芸議員	蔣麗芸議員認為，若政府當局拒絕調整2:1的比例，她會支持撤回條例草案。	
014018 – 014624	主席 政府當局	政府當局簡介其就委員在2015年1月12日會議席上提出的事項所作的書面回應，以及其就條例草案提出的委員會審議階段修正案(下稱"修正案")[立法會CB(3)370/14-15(01)及(02)號文件]。	
014625 – 014936	主席 何秀蘭議員 政府當局	<p>應主席及何秀蘭議員的要求，政府當局承諾在食物及衛生局局長就條例草案恢復二讀辯論的發言中，表明會向管理局建議——</p> <p>(a) 檢討現時就註冊獸醫收取的費用水平的一般情況，並採取措施以提高獸醫服務費用的透明度，例如提供註冊獸醫的一般指標費用和收費一覽表，供公眾參考；及</p> <p>(b) 加快將指稱有違紀行為的投訴個案轉介初步調查委員會，以及考慮可否在此方面訂立服務承諾。</p>	
014937 – 015116	主席 助理法律顧問 政府當局	<p>政府當局回應法案委員會法律顧問的詢問時表示，條例草案第9(2)條的擬議修正案是相應修正案，屬技術性質。政府當局承諾跟進其修正案中文本的格式。</p> <p>委員並無就政府當局的擬議修正案提出問題。</p>	
015117 – 015759	主席 何秀蘭議員 蔣麗芸議員	<p>主席表示，法案委員會秘書並無接獲委員提出的任何擬議修正案。</p> <p>蔣麗芸議員表示，關於她在法案委員會</p>	

時間標記	發言者	主題	需要採取的行動
		<p>上次會議席上就條例草案提交的建議修訂 [立法會 CB(3)344/14-15(01) 號文件]，她並無向法案委員會正式提交修正案，因為她正在游說各持份者及其他委員支持她的建議修訂。</p> <p>主席表示，自由黨支持維持2:1的比例。何秀蘭議員傾向不支持將2:1的比例調整為1:1。</p> <p>完成條例草案的審議工作</p>	
<i>議程第III項 —— 其他事項</i>			
015800 – 015940	主席	<p>政府當局表示其意向是在2015年3月18日的立法會會議上，恢復條例草案的二讀辯論。</p> <p>結語</p>	

立法會秘書處  
議會事務部3  
2015年2月12日